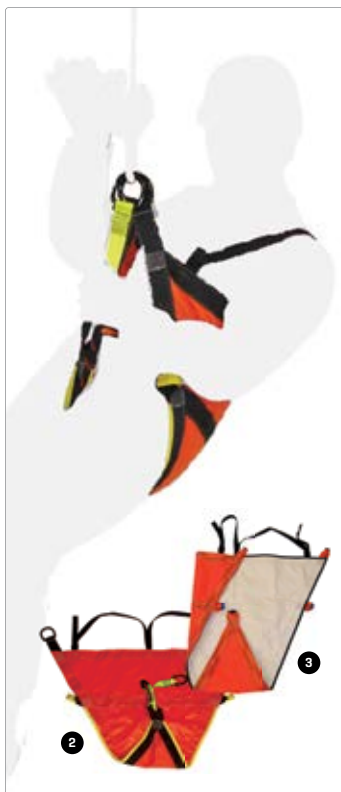


RETTUNGSSCHLAUFEN SOS / RESCUE LOOPS SOS

NORM / STANDARD: EN 341 KLASSE A, EN 1498 KLASSE B



RETTUNGSSCHLAUFE A BRUSTSCHLINGE RESCUE LOOP A CHEST LOOP

Die Rettungsschleufe der Klasse A ist so gestaltet, dass die Gurtbänder, auf dem Rücken und unter den Armen liegend, die zu rettende Person während des Rettungsvorganges halten. Diese Rettungsschleufe ist NICHT zur Rettung von bewusstlosen Personen geeignet.

The rescue loop in class A is designed in a way that the straps on the back and under the arms hold the person to be rescued during the rescue action. The rescue loop is NOT suited to rescue unconscious persons.

RETTUNGSSCHLAUFE B DREIECK-SITZTUCH RESCUE LOOP B TRIANGLE SEAT CLOTH

Die Rettungsschleufe der Klasse B ist so gestaltet, dass die zu rettende Person während des Rettungsvorganges in sitzender Position gehalten wird. Ein Gurtband läuft über den Rücken und 2 Gurtbänder zwischen den Beinen – der Körper wird dabei sicher gehalten. Die zwei verschiedenen langen Rückengurte ermöglichen eine optimale Anpassung an verschiedene Körpergrößen (oberes Band = für Erwachsene, unteres Band = für Kinder).

The rescue loop in class B is designed in a way that the person to be rescued, is kept in a sitting position during the rescue action. One strap leads over the back and 2 straps between the legs - this holds the body safely. The two back belts of different lengths enable a perfect adjustment to different body sizes (upper belt = for adults, lower belt = for children).

Diese Rettungsschlaufen nach EN 1498 gibt es in 2 Ausführungen:
Klasse A: zur Rettung in hängender Position
Klasse B: zur Rettung in sitzender Position
 Sie sind handlich und in ihrem Aufbau sehr einfach und daher überall rasch und problemlos anzuwenden und leicht zu verstauen.
 Nur für Rettungszwecke!



The rescue loops according to EN 1498 are available in 2 types:
 Class A: for rescuing from a hanging position
 Class B: for rescuing from a sitting position
 They are handy and very simple in structure, so they can be used quickly and problem-free everywhere and be put away easily. Only for rescue purposes!

PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.
1 Rettungsschleufe A Brustschlinge Rescue loop A chest loop	452 277
Rettungsschleufe B Dreieckssitztuch / Rescue loop B triangle seat cloth	
2 leicht „Christophorus“ / light	400 664
3 stark „NRS“ / strong	452 276
4 Dreieckstuch leicht 10 m Seil / Triangular cloth light	463 622
5 Dreieckstuch stark 10 m Seil / Triangular cloth strong	463 620
6 Sitzschleufe 10 m Seil / Seat loop 10 m rope	463 621

SELBST-RETTUNGS-SET / SELF-RESCUE-SET

Konzipiert zur Selbst-Rettung von erhöhten Standorten bei Gefahr oder Stromausfällen z. B. Kränen, Staplern, Silos etc. Bestehend aus dem Abseilgerät „LORY“ auf Kernmantelseil mit 11 mm Durchmesser mit eingenähtem Automatik-Einhand-Alu-Karabiner, Triple-Lock-Karabiner und Rettungsschleufe EN 1498 Klasse B bzw. alternativ Rettungsdreieck nach EN 1498 Klasse B. Der Entriegelungs- und Steuermechanismus des Abseilgerätes „LORY“ ist mit einer Übersteuerungssicherung (Panik-sicherung) ausgestattet, um beim Ablassen / Abseilen eine zu hohe Abseilgeschwindigkeit zu vermeiden (Double-Stop Funktion). Standardlänge ist 10 m, Sonderlängen sind auf Wunsch möglich.

Designed for self-rescue from elevated places in case of danger or power failure e. g. on cranes, stackers, silos etc. Consists of the descender device "LORY" with an 11 mm diameter kernmantle rope with sewn-in automatic one-hand karabiner in aluminium, triple-lock karabiner and rescue loop EN 1498 class B or otherwise rescue triangle according to EN 1498 class B.

The releasing and controlling mechanism of the descender device "LORY" is equipped with a camming device (anti-panic system), in order to avoid too high a speed during abseiling (double-stop function). The standard length is 10 m, special lengths possible if needed.

